

Nämnden för växande och lärande

Tid 23.01.2025 kl 17:00 -

Plats Nimbus-huset, mötesrummet Salonki och Kammari, Lundagatan 8,  
4. våningen

Ärenden som skall behandlas

Ärende	Rubrik	Sida
1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
2	Protokolljusterare	4
3	Utredning om genomförandet och utvecklingen av språk- och kulturmedveten verksamhet inom småbarnspedagogiken	5
4	Dispositionsplan och investeringsprogram för sektorn för växande och lärande år 2025	6
5	Aktuella ärenden	7
6	Beslut i nämnden för växande och lärandes sektioner	8
7	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	9
8	För kännedom	10
9	Följande möte	11

---

## Delatagare

	Namn	Uppgift
Närvarande	Lönnfors Hanna	ordförande
	Korpi Marianne	vice ordförande
	Aaltonen Johanna	ledamot
	Bergström Ilpo	ledamot
	Ijäs Seppo	ledamot
	Kivineva Sanna	ledamot
	Lökfors Oscar	ledamot
	Lönnroth Malin	ledamot
	Orava Hilikka-Leena	ledamot
	Tanska Juho	ledamot
von Veh Nikolai	ledamot	
Övriga	Wiitakorpi Jorma	stadsstyrelsens ordförande
	Uski Nina	stadsstyrelsens representant
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör
	Flykt Otto	ungdomsfullmäktiges representant
	Karlsson Lena	direktör för småbarnsfostran
	Kettunen Jari	direktör för grundläggande och gymnasieutbildning
	Lindström Rikard	direktör för grundläggande och gymnasieutbildning
	Tuominen Mervi	förvaltningschef
	Häkkinen Jaana	utvecklingschef inom småbarnspedagogik
Laine Salla-Anri	sakkunnig för småbarnsfostrans	
Forsberg Erja	sekreterare	

Nämnden för växande och lärande

**1**

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Nämnden för växande och lärande

**2**

**Protokolljusterare**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

Nämnden för växande och lärande väljer Johanna Aaltonen och Juho Tanska till protokolljusterare.

Nämnden för växande och lärande

3

### **Utredning om genomförandet och utvecklingen av språk- och kulturmedveten verksamhet inom småbarnspedagogiken**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

46/12.07.00.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Salla-Anri Laine sakkunnig inom småbarnspedagogik, Jaana Häkkinen utvecklingschef inom småbarnspedagogik  
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Nämnden för växande och lärande godkände 23.5.2024 Borgå stads plan för småbarnspedagogik 1.8.2024. Samtidigt begärde nämnden att i januari 2025 få en utredning om hur man genomför och utvecklar den språk- och kulturmedvetna verksamheten inom småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen.

En språk- och kulturmedveten småbarnspedagogik innebär att olika språk, kulturer och åskådningar knyts samman till en del av den småbarnspedagogiska helheten och dessa aspekter gäller alla barn. Språket har en central betydelse för barnens utveckling och lärande, för kommunikation och samarbete samt för identitetsskapande och delaktighet i samhället.

Den språkmedvetna verksamheten utvärderas, genomförs och utvecklas med tanke på både gruppens undervisningsspråk (finska/svenska) och flerspråkighet. I utredningen presenteras de strukturer som fastställs i läroplanerna för genomförande och utveckling av den språkmedvetna verksamheten, resurser, verktyg och metoder samt den handledning och det stöd som personalen får för sitt arbete. Utvecklingen av kunskaperna i finska/svenska främjas målinriktat och pedagogiskt.

Bilaga:

Språk- och kulturmedveten verksamhet inom småbarnspedagogiken

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknar utredningen för kännedom.

Nämnden för växande och lärande

4

#### **Dispositionsplan och investeringsprogram för sektorn för växande och lärande år 2025**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025  
45/02.02.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:  
förvaltningschef Mervi Tuominen, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsfullmäktige godkände vid sitt möte 12.12.2024 budgeten för år 2025 och ekonomiplanen för åren 2025–2026. Stadsfullmäktige godkänner budgetmålen för verksamheten och ekonomin och de anslag och beräknade inkomster som anknyter till dem.

Stadsstyrelsen gav 16.12.2024 sektorerna anvisningar för efterlevnad av budgeten 2025. Nämnderna ska enligt anvisningarna fördela de anslag och beräknade inkomster som fullmäktige godkänt på delanslag och delinkomster i sina dispositionsplaner. I dispositionsplanen kan man precisera de åtgärder, genom vilka de bindande målen uppnås.

Sektordirektören, cheferna för serviceområdena och övriga chefer svarar för uppföljningen av verksamheten och ekonomin. De redovisningsskyldiga ska följa den ekonomiska situationen och ha beredskap för att anpassa sin verksamhet till budgeten. Om utfallet under året visar att utgifterna är för höga eller inkomsterna för låga för den aktuella tidpunkten på året, ska åtgärder omedelbart vidtas. Dispositionsplanen ska ses över så att motsvarande inbesparingar eller inkomstökningar fås inom bindningsnivån.

Dispositionsplanen för sektorn för växande och lärande 2025 följer budgeten 2025, det har inte gjorts ändringar i den godkända budgeten.

Bilagor:  
Dispositionsplan för sektorn för växande och lärande 2025  
Anvisningar för efterlevnad av budgeten 2025

Bildningsdirektör  
Nämnden för växande och lärande godkänner den bifogade dispositionsplanen för år 2025.

Nämnden för växande och lärande

**5**

**Aktuella ärenden**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

1. Fortsatta åtgärder i anslutning till besluten om servicenätet
2. Remissdebatt om ersättande besparingar för de strukturella ändringarna i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet.

Bildningsdirektör  
Antecknas för kännedom.

Nämnden för växande och lärande

**6**

**Beslut i nämnden för växande och lärandes sektioner**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

Nämnden för växande och lärandes sektioner har sänt  
beslutförteckning från sina möten:

Finskspråkiga utbildningssektionen 16.1.2025

Svenskspråkiga utbildningssektionen 14.1.2025

Bilagor:

Finskspråkiga utbildningssektionens beslutförteckning  
16.1.2026

Finskspråkiga utbildningssektionen 16.1.2025 protokollsutdrag  
§ 8

Svenskspråkiga utbildningssektionen 14.1.2025  
protokollsutdrag § 3

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknar besluten för  
kännedom och meddelar sektionerna att nämnden inte  
använder sin upptagningsrätt med stöd av 92 §  
kommunallagen.

Nämnden för växande och lärande

7

**Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Direktör för grundläggande utbildningen och gymnasieutbildning Jari Kettunen: § 45/2024, 3/2025

Ordförande

Nämnden för växande och lärande antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Nämnden för växande och lärande

**8**

**För kännedom**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

1. Ungdomsfullmäktiges inlägg

2. Borgå stad har sagt upp avtalet med Smartum Vaana om betalning för servicesedlar till privata serviceproducenter. Avtalet upphör 31.1.2025 och fr.o.m. 1.2.2025 sköts utbetalningen av staden.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknas för kännedom.

Nämnden för växande och lärande

**9**

**Följande möte**

Nämnden för växande och lärande 23.01.2025

Nämnden för växande och lärande håller ett extra möte 30.1.2025. På föredragningslistan finns ersättande besparingar för de strukturella ändringarna i programmet för balansering av ekonomi och produktivitet.

På föredragningslistan för nämndens möte 27.2.2025 finns bland annat bokslutet 2024.

Bildningsdirektör

Nämnden för växande och lärande antecknas för kännedom.